

Dodatok č. 1
k Zmluve č. 14/2019
o nájme bytových priestorov
uzavretá podľa ustanovení §685 a nasl. Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 13 zákona
č.278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok“)

I.
Zmluvné strany

Prenajímateľ: Slovenská republika
Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky
adresa: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
IČO: 00699021
v zastúpení: Veľvyslanectvo Slovenskej republiky v Ruskej federácii
(ďalej len „veľvyslanectvo“)
zastúpené: **Ing. Petrom Priputenom PhD.**, veľvyslancom
adresa: ul. Júliusa Fučíka č. 17/19, Moskva
banka:

názov účtu:
číslo účtu:

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: Slovenská republika
Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky
adresa: Námestie slobody 6, P. O. BOX 100
810 05 Bratislava
IČO: 30 416 094
v zastúpení: Ing. Martin Janáček
generálny tajomník služobného úradu,
poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby
Slovenskej republiky
zástupca
v Ruskej federácii :
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:
SWIFT :
užívateľ bytu:

(ďalej len „nájomca“)
(ďalej prenajímateľ a nájomca aj ako “zmluvné strany“)

II.

Úvodné ustanovenia

1. Dňa 4.2.2019 zmluvné strany uzatvorili nájomnú zmluvu, predmetom ktorej bol byt č. D-33 na 3.nadzemnom podlaží o výmere 45,67 m² nachádzajúci sa v objekte Veľvyslanectva Slovenskej republiky v Ruskej Federácii, ktorého je „Prenajímateľ“ správcom.

III.

Predmet Dodatku

- 2.1. Rozhodnutím Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „MZVEZ SR“) sa od 1.1. 2021 znižuje cena nájmu za predmet nájmu na 171,50 EUR/m²/rok .

Od 1.1. 2021 sa mení Článok VIII. bod 1. Zmluvy nasledovne::

„Nájomca bude hradiť sumu **1 958,10 eur** (tisícdeväťstopäťdesiatosem eur a desať eurocentov) čo predstavuje štvrtročné dohodnuté nájomné predmetu na účet prenajímateľa vždy do konca prvého mesiaca príslušného štvrťroka. Splatnosť prvej platby v zmysle nájomnej zmluvy je do 31.1.2021. Všetky poplatky spojené s bankovým prevodom hradí nájomca“

- 2.2. Rozhodnutím MZVEZ SR sa ruší bez náhrady od 1.1. 2021 Článok VI. – Príspevok na opravu a údržbu.

III.

Záverečné ustanovenia

- 3.1. Ostatné ustanovenia zmluvy č. 14/2019 zo dňa 4.12.2019 nedotknuté dodatkom zostávajú nemenné a v platnosti.

3.2 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- 3.3. Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých nájomca obdrží štyri rovnopisy prenajímateľ dva.

V Moskve, dňa
Prenajímateľ:

V Bratislave, dňa
Nájomca:

**Veľvyslanectvo Slovenskej republiky
v Ruskej federácii**

Ing. Peter Priputen, PhD.
veľvyslanec

Ministerstvo dopravy a výstavby SR

Ing. Martin Janáček
generálny tajomník služobného úradu